

**Zeitschrift:** Scharotl / Radgenossenschaft der Landstrasse  
**Herausgeber:** Radgenossenschaft der Landstrasse ; Verein Scharotl  
**Band:** 38 (2014)  
**Heft:** 1

**Vorwort:** Editorial  
**Autor:** Huber, Daniel

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Editorial

Liebe Leserinnen und Leser

Der Frühling ist da und das Reisefieber ist ausgebrochen. Die schönste Jahreszeit für die Fahrenden. Wir wünschen allen eine erfolgreiche „Schränzerzeit“ und viele schöne Stunden.

Die Generalversammlung ist abgehalten worden und ich freue mich sehr, dass ich die Stimme der Mitglieder für den Präsidenten erneut für die nächsten 4 Jahre erhalten habe. Für das Vertrauen bedanke ich mich nochmals herzlich. Weitere Informationen zur GV sind in dieser Ausgabe zu lesen.

Kleine Fortschritte konnten wir auch auf verschiedenen Plätzen erreichen. Schritt für Schritt gehen wir den langen Weg, bis wir genügend Plätze haben. Die bürokratischen Hindernisse, die Vorurteile gegen Schweizer Fahrende und geschürten Ängste machen uns die Arbeit sehr schwer. Leider ist die Schaffung und Instandstellung von Plätzen nicht so leicht zu erreichen, wie wir uns das wünschen würden. Wäre es kein Problem, hätten wir auch genügend Plätze. Die Umsetzung liegt nicht an fehlenden Bemühungen unsererseits, sondern an der grossen Gegenwehr der Kantone, Gemeinden und Bewohner. Nur wenige Kantone unterstützen freiwillig die Anliegen der Fahrenden Minderheit. Wir sind uns im Klaren, dass dies für viele schwer zu verstehen ist, aber es entspricht leider der Situation. Dennoch werden wir weiterhin unsere Kräfte für die Schaffung neuer Lebensräume einsetzen und weiter für Eure Anliegen eintreten und kämpfen.

Eure Radgenossenschaft

Daniel Huber, Präsident

Chères lectrices et chers lecteurs

Le printemps est arrivé et la fièvre du voyage a éclaté. La plus belle période de l'année pour les gens du voyage. Nous souhaitons à tous une période de fête réussie et beaucoup de belles heures.

L'assemblée générale a eu lieu et je suis très heureux d'avoir de nouveau eu la voix des membres pour la présidence ces 4 prochaines années. Je vous remercie encore chaleureusement de votre confiance. Vous trouverez de plus amples informations sur l'AG dans cette édition.

Nous avons également pu faire de petits progrès sur différentes places. Pas à pas, nous parcourons le long chemin jusqu'à avoir suffisamment de place. Les obstacles bureaucratiques, les préjugés à l'encontre des gens du voyage suisses et les peurs répandues rendent notre travail très difficile. Malheureusement, il est plus difficile d'obtenir la création et le maintien de places que nous ne le souhaiterions. Si cela n'était pas un problème, nous aurions suffisamment de place. Il ne s'agit pas d'un manque d'efforts de notre part, mais de la grande résistance des cantons, des communes et des habitants. Seuls peu de cantons soutiennent volontairement les demandes de la minorité du voyage. Nous savons que cela est difficile à comprendre pour beaucoup, mais cela correspond malheureusement à la réalité.

Nous allons tout de même continuer à rassembler nos forces pour créer de nouveaux espaces de vie et nous battre pour vos demandes.

Votre coopérative

Daniel Huber, Président

